

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053 Rev.001

Certificati co-titolari collegati / *Connected to the sub-certificates:*
50 100 18053/1; 50 100 18053/2; 50 100 18053/3; 50 100 18053/4; 50 100 18053/5; 50 100 18053/6;
50 100 18053/7; 50 100 18053/8; 50 100 18053/9

SI ATTESTA CHE / *THIS IS TO CERTIFY THAT*

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES S.p.A.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

VIA MAGELLANO 27
IT - 42046 REGGIOLO (RE)

SEDI OPERATIVE: **VEDI ALLEGATO 1** / *OPERATIONAL SITES: SEE ANNEX 1*

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Progettazione e sviluppo, acquisto e produzione, vendita e assistenza post-vendita di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco per trattori per applicazioni industriali, agricole, automobilistiche, ferroviarie, movimento terra e costruzioni, militari mediante processi di lavorazione meccanica e officina, assemblaggio e immagazzinamento (IAF 18, 17, 19)

Design and development, purchasing and manufacturing, sales, after sales and service of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems for industrial, agricultural, automotive, railway, earth moving and construction, military applications by machining and workshop, assembly and storage (IAF 18, 17, 19)

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / *Validity*Dal / *From:* **2025-05-12**Al / *To:* **2028-05-11**

SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Francesco Scarlata
Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05**PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODD/ ISSUED BY OTHER CB)**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 18053 Rev.001
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 18053 Rev.001
pagina 1 di 1 / page 1 of 1

IL CERTIFICATO NR 50 100 18053 Rev.001 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 18053 Rev.001 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

COMER INDUSTRIES S.p.A.

VIA MAGELLANO 27/A IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Testing di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco del trattore (IAF 18, 17, 19)

Testing of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems (IAF 18, 17, 19)

VIA CABOTO 13 IT- 42046 REGGIOLO (RE)

Testing di alberi di trasmissione, assali e sistemi per trasmissione di potenza, gearboxes, riduttori epicicloidali, frizioni e sistemi di attacco del trattore (IAF 18, 17, 19)

Testing of driveshafts, driveline and powertrain systems, gearboxes, planetary drives, clutches and tractor attachment systems (IAF 18, 17, 19)

VIA E. FERMI 1-3-5 IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Produzione e post-vendita di assali, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante processi di assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

VIA MAGELLANO 37 IT - 42046 REGGIOLO (RE)

Produzione di componenti per riduttori mediante processi di lavorazione meccanica e trattamento termico (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing of gearboxes components by machining and heat treatment processes (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /Validity

Dal / From: 2025-05-12

Al / To: 2028-05-11

Francesco Scariata

Francesco Scariata

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/1

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
 Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopracitato
 Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
 The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES COMPONENTS S.r.l.

SEDE LEGALE:
 REGISTERED OFFICE:

**VIA MAGELLANO 27
 IT – 45046 REGGIOLO (RE)**

SEDI OPERATIVE: **VEDI ALLEGATO 1** / OPERATIONAL SITES: **SEE ANNEX 1**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

Produzione e post-vendita di assali e sistemi per trasmissioni di potenza, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante lavorazioni meccaniche, saldature, trattamenti termici, assemblaggio e verniciatura. Sviluppo e produzione di alberi di trasmissione mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes. Development and manufacturing of driveshafts by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**

Al / To: **2028-05-11**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
 Business Assurance Division Manager

Data emissione /
 Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"



Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR 50 100 18053/1
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO 50 100 18053/1
pagina 1 di 1 / page 1 of 1

IL CERTIFICATO NR 50 100 18053/1 COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE:
THE CERTIFICATE N 50 100 18053/1 COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:

COMER INDUSTRIES COMPONENTS S.r.l.

ZONA INDUSTRIALE EST 1
IT – 39035 MONGUELFO TESIDO (BZ)

Sviluppo e produzione di alberi di trasmissione mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Development and manufacturing of driveshafts by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

PRIMA TRAVERSA ENZO FERRARI 0
IT – 75100 MATERA (MT)

Produzione e post-vendita di assali e sistemi per trasmissioni di potenza, gearboxes e riduttori epicicloidali mediante lavorazioni meccaniche, saldature, trattamenti termici, assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)

Manufacturing and after sales of powertrain systems, gearboxes and planetary drives by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /Validity

Dal / From: 2025-05-12

Al / To: 2028-05-11

Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2025-02-05 (EMESSO DA ALTRO ODC/ ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/3

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopracitato
Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES INDIA PVT LTD

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**SURVEY NUMBER 41 42/3 SOUKYA ROAD
KACHARKANAHALI KADUGODI
IN - 560067 BANGALORE**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Produzione e post-vendita di alberi di trasmissione, sistemi di
propulsione e riduttori mediante processi di lavorazione,
assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17, 19)**

**Manufacturing and after sales of driveshafts, powertrain systems and
gearboxes by machining, assembly and painting processes
(IAF 18, 17, 19)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità /Validity

Dal / From: **2025-05-12**Al / To: **2028-05-11****Francesco Scarlata**

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05**PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODD / ISSUED BY OTHER CB)**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/4

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

**HAUPTSTRAßE 150
DE - 53797 LOHMAR**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

Development, manufacturing and after sales of driveshafts and tractor attachment systems by machining, welding, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17, 19)

Entwicklung, Herstellung und Kundendienst von Antriebswellen und Traktoranbausystemen durch maschinelle Bearbeitungs, Schweiß, Wärmebehandlungs, Montage und Lackierprozesse (IAF 18, 17, 19)



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von*: **12.05.2025**

To / *Bis*: **11.05.2028**

Francesco Scarlata

Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / ERSTZERTIFIZIERUNG: 13.05.2013
(ISSUED BY OTHER CB/ AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/5

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID GETRIEBE GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

**ALTE BAUTZENER STR. 1 - 3
DE - 02689 SOHLAND / SPREE**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

**Development, manufacturing and after sales of driveline systems and
gearboxes by machining, assembly and painting processes
(IAF 18, 17, 19)**

**Entwicklung, Herstellung und Kundendienst von Antriebssystemen
und Getrieben durch maschinelle Bearbeitungs, Montage und
Lackierprozesse (IAF 18, 17, 19)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von:* **12.05.2025**

To / *Bis:* **11.05.2028**

Francesco Scarlata
Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / *ERSTZERTIFIZIERUNG*: **13.05.2013**
(ISSUED BY OTHER CB / *AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT*)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
*„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN
ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“*

CERTIFICAT

CERTIFICADO

CERTИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

ZERTIFIKAT

Nr. 50 100 18053/6

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Verbunden mit Hauptzertifikat Nr. 50 100 18053 Rev.001
Dieses Dokument unterliegt der Gültigkeit des vorgenannten Hauptzertifikates

THIS IS TO CERTIFY THAT / *HIERMIT WIRD BESCHEINIGT, DASS*

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
DAS QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM DES UNTERNEHMENS

WALTERSCHEID CARDAN GmbH

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
GESELLSCHAFTSSITZ UND OPERATIVER STANDORT:

**GEWERBESTRAßE 22
DE - 39167 HOHE BÖRDE OT IRXLEBEN**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
DEN ANFORDERUNGEN FOLGENDER NORM ENTSPRICHT

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
DIESES ZERTIFIKAT GILT FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

**Manufacturing and after sales of driveshafts by machining, welding,
assembly and painting processes (IAF 18, 17)**

***Herstellung und Kundendienst von Antriebswellen durch maschinelle
Bearbeitungs, Schweiß, Montage und Lackierprozesse (IAF 18, 17)***



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Für die Zertifizierungsstelle
TÜV Italia S.r.l.

Validity / *Gültigkeit*

From / *Von:* **12.05.2025**

To / *Bis:* **11.05.2028**

Francesco Scarlata
Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Business Assurance Division Direktor

Issuing Date /
Ausstellungsdatum

05.05.2025

FIRST CERTIFICATION / ERSTZERTIFIZIERUNG: 13.05.2013
(ISSUED BY OTHER CB / AUSGESTELLT VON ANDERER ZERTIFIZIERUNGSGESELLSCHAFT)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
*„DIE GÜLTIGKEIT DIESES ZERTIFIKATES IST ABHÄNGIG VON DER REGELMÄßIGEN JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG UND VON DER VOLLSTÄNDIGEN
ÜBERPRÜFUNG DES MANAGEMENTSYSTEMS DES UNTERNEHMENS NACH DREI JAHREN.“*



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/7

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
 Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopracitato
 Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
 The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

POWERTRAIN ROCKFORD INC

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
 REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**1200 WINDSOR ROAD LOVES PARK
 US - 61111 ROCKFORD ILLINOIS**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
 HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
 THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Sviluppo, produzione e post-vendita di alberi di trasmissione e frizioni
 mediante processi di lavorazione, saldatura, trattamento termico,
 assemblaggio e verniciatura (IAF 18, 17)**

**Development, manufacturing and after sales of driveshafts and
 clutches by machining, welding, heat treatment, assembly and
 painting processes (IAF 18, 17)**

Per l'Organismo di Certificazione
 For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**

Al / To: **2028-05-11**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Francesco Scarlata
Francesco Scarlata

Direttore Divisione Business Assurance
 Business Assurance Division Manager

Data emissione /
 Issuing Date

2025-05-05

PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODC / ISSUED BY OTHER CB)

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
 GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
 "THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
 COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 18053/8

Collegato al certificato titolare n° 50 100 18053 Rev.001
Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopracitato
Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

SI ATTESTA CHE / THIS IS TO CERTIFY THAT

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

COMER INDUSTRIES INC.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:

**12730 VIRKLER DRIVE
US - 28273 CHARLOTTE (NC)**

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION

**Processi di vendita e post-vendita di alberi di trasmissione e sistemi di
trasmissione, riduttori e riduttori epicicloidali (IAF 18, 17)**

***Sales and after sales of driveshafts and powertrain systems,
gearboxes and planetary drives processes (IAF 18, 17)***



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Validità / Validity

Dal / From: **2025-05-12**Al / To: **2028-05-11****Francesco Scarlata**

Direttore Divisione Business Assurance
Business Assurance Division Manager

Data emissione /
Issuing Date

2025-05-05**PRIMA CERTIFICAZIONE / FIRST CERTIFICATION: 2013-05-13 (EMESSO DA ALTRO ODD / ISSUED BY OTHER CB)**

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI
GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"
"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



Italia

CERTIFICADO

Nr. 50 100 18053/9

Connected to main certificate n° 50 100 18053 Rev.001
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate
Vinculado al titular del certificado n° 50 100 18053 Rev.001
Este documento está sujeto a la validez del certificado mencionado anteriormente

THIS IS TO CERTIFY THAT / POR LA PRESENTE, SE CERTIFICA QUE

THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF
EL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD DE

WALTERSCHEID BRASIL INDÚSTRIA DE EQUIPAMENTOS AGRÍCOLAS LTDA

REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:
DOMICILIO SOCIAL Y SEDE OPERATIVA:

**RUA JOSE STUART DA SILVA 1046
PAVLH 1046 PAV 4 PAVLH 1028 PAV 5 PAVLH 1010 PAV 6
BR - 94930-550 VILA DA PAZ CACHOEIRINHA - RS**

HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF
CUMPLE LOS REQUISITOS DE LA NORMA

UNI EN ISO 9001:2015

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE OF APPLICATION
ESTE CERTIFICADO ES VÁLIDO PARA EL SIGUIENTE ÁMBITO DE APLICACIÓN

**Manufacturing and after sales of driveshafts and clutches by
machining, heat treatment, assembly and painting processes (IAF 18, 17)**

**Fabricação e pós-venda de eixos cardan e embreagens através de
processos de usinagem, tratamento térmico, montagem e pintura
(IAF 18, 17)**



SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

For the Certification Body
Para el Organismo Certificador
TÜV Italia S.r.l.

Validity / Validez

From / Desde: **12-05-2025**

To / Hasta: **11-05-2028**

Francesco Scarlata
Francesco Scarlata

Business Assurance Division Manager
Director Gerente de Business Assurance

Issuing Date /
Fecha de emisión

05-05-2025

FIRST CERTIFICATION / PRIMERA CERTIFICACIÓN: 13-05-2013 (ISSUED BY OTHER CB / EMITIDO POR OTRO ODC)

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF
COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"
"LA VALIDEZ DEL PRESENTE CERTIFICADO DEPENDE DEL RESULTADO DE LAS AUDITORIAS DE MANTENIMIENTO QUE SE LLEVAN A CABO CADA 12
MESES Y DE LA REVISIÓN COMPLETA TRIENAL DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA ORGANIZACIÓN"